

- a) in the case of a request under paragraph 3, a revenue claim of the first-mentioned State that is enforceable under the laws of that State and is owed by a person who, at that time, cannot, under the laws of that State, prevent its collection, or
- b) in the case of a request under paragraph 4, a revenue claim of the first-mentioned State in respect of which that State may, under its laws, take measures of conservancy with a view to ensure its collection

the competent authority of the first-mentioned State shall promptly notify the competent authority of the other State of that fact and, at the option of the other State, the first-mentioned State shall either suspend or withdraw its request.

8. In no case shall the provisions of this Article be construed so as to impose on a Contracting State the obligation:

- a) to carry out administrative measures at variance with the laws and administrative practice of that or of the other Contracting State;
- b) to carry out measures which would be contrary to public policy (*ordre public*);
- c) to provide assistance if the other Contracting State has not pursued all reasonable measures of collection or conservancy, as the case may be, available under its laws or administrative practice;
- d) to provide assistance in those cases where the administrative burden for that State is clearly disproportionate to the benefit to be derived by the other Contracting State.

COMMENTARY ON ARTICLE 27 CONCERNING THE ASSISTANCE IN THE COLLECTION OF TAXES

1. This Article provides the rules under which Contracting States² may agree to provide each other assistance in the collection of taxes. In some States, national law or policy may prevent this form of assistance or set limitations to it. Also, in some cases, administrative considerations may not justify providing assistance in the collection of taxes to another State or may similarly limit it. During the negotiations, each Contracting State will therefore need to decide whether and to what extent assistance should be given to the other State based on various factors, including

- the stance taken in national law to providing assistance in the collection of other States' taxes;
- whether and to what extent the tax systems, tax administrations and legal standards of the two States are similar, particularly as concerns the protection of fundamental taxpayers' rights (e.g. timely and adequate notice of claims against the taxpayer, the right to confidentiality of taxpayer information, the right to appeal, the right to be heard and present argument and evidence, the right to be assisted by a counsel of the taxpayer's choice, the right to a fair trial, etc.);
- whether assistance in the collection of taxes will provide balanced and reciprocal benefits to both States;
- whether each State's tax administration will be able to effectively provide such assistance;
- whether the cost of assistance is not too high for the requested State with regard to the money at stake;
- whether trade and investment flows between the two States are sufficient to justify this form of assistance;
- whether for constitutional or other reasons the taxes to which the Article applies should be limited.

The Article should only be included in the Convention where each State concludes that, based on these factors, they can agree to provide assistance in the collection of taxes levied by the other State.

2. The Article provides for comprehensive collection assistance. Some States may prefer to provide a more limited type of collection assistance. This may be the only form of colle

8. The agreement should also deal with the issue of the costs that will be incurred by the requested State in satisfying a request made under paragraph 3 or 4. In general, the costs of collecting a revenue claim are charged to the debtor but it is necessary to determine which State will bear costs that cannot be recovered from that person. The usual practice, in this respect, is to provide that in the absence of an agreement specific to a particular case, ordinary costs incurred by a State in providing assistance to the other State will not be reimbursed by that other State. Ordinary costs are those directly and normally related to the collection, i.e. those expected in normal domestic collection proceedings. In the case of extraordinary costs, however, the practice is to provide that these will be borne by the requesting State, unless otherwise agreed bilaterally. Such costs would cover, for instance, costs incurred when a particular type of procedure has been used at the request of the other State, or supplementary costs of experts, interpreters, or translators. Most States also consider as extraordinary costs the costs of judicial and bankruptcy proceedings. The agreement should provide a definition of extraordinary costs and consultation between the Contracting States should take place in any particular case where extraordinary costs are likely to be involved. It should also be agreed that, as soon as a Contracting State anticipates that extraordinary costs may be incurred, it will inform the other Contracting State and indicate the estimated amount of such costs so that the other State may decide whether such costs should be incurred. It is, of course, also possible for the Contracting States to provide that costs will be allocated on a basis different from what is described above; this may be necessary, for instance, where a request for assistance in collection is suspended or withdrawn under paragraph 7 or where the issue of costs incurred in providing assistance in collection is already dealt with in another legal instrument applicable to these States. Finally, the agreement shall take into account the differences in development of Contracting States. It could therefore be agreed that all costs, including ordinary costs, will be borne by one State only. In such a case, the Contracting States will have to agree on the costs. These could for instance be determined on the basis of a fixed amount.

9. In the agreement, the competent authorities may also deal with other practical issues such as:

- whether there should be a limit of time after which a request for assistance could no longer be made as regards a particular revenue claim;
- what should be the applicable exchange rate when a revenue claim is collected in a currency that differs from the one which is used in the requesting State;
- how should any amount collected pursuant to a request under paragraph 3 be remitted to the requesting State;
- whether there should be minimum threshold below which assistance will not be provided.

Paragraph 2

10. Paragraph 2 defines the term "revenue claim" for purposes of the Article. The definition applies to any amount owed in respect of all taxes that are imposed on behalf of the Contracting States, or of their political subdivisions or local authorities, but only insofar as the imposition of such taxes is not contrary to the Convention or other instrument in force between the Contracting States. It also applies to the interest, administrative penalties and costs of collection or conservancy that are related to such an amount. Assistance is therefore not restricted to taxes to which the Convention generally applies pursuant to Article 2, as is confirmed in paragraph 1.

11. Some Contracting States may prefer to limit the application of the Article to taxes that are covered by the Convention under the general rules of Article 2. States wishing to do so should replace paragraphs 1 and 2 by the following:

- "1. The Contracting States shall lend assistance to each other in the collection of revenue claims. This assistance is not restricted by Article 1. The competent authorities of the Contracting States may by mutual agreement settle the mode of application of this Article.
2. The term "revenue claim" as used in this Article means any amount owed in respect of taxes covered by the Convention together with interest, administrative penalties and costs of collection or conservancy related to such amount."

12. Similarly, some Contracting States may wish to limit the types of tax to which the provisions of the Article will apply or to clarify the scope of application of these provisions by including in the definition a detailed list of the taxes. States wishing to do so are free to adopt bilaterally the following definition:

is obliged to collect the revenue claim of the requesting State as though it were the requested State's own revenue claim even if, at the time, it has no need to undertake collection actions related to that taxpayer for its own As ael

ed S)56(t)7[at.y)-6(23(The)-6(requ)-6(esting S)56(t)1[atet)T]0.0131 Tc 0.4125 Tw07 -1.198 Dd\$hallindai)-7c(at)-7(e)-6whwere pprop ate ty nda rev

24. The Contracting States may agree that after a certain period of time the obligation to assist in the collection of the revenue claim no longer exists. The period should run from the date of the original instrument permitting enforcement. Legislation in some States requires renewal of the enforcement instrument, in which case the first instrument is the one that counts for purposes of calculating the time period after which the obligation to provide assistance ends.

25. Paragraph 5 also provides that the rules of both the requested (first sentence) and requesting (second sentence) States giving their own revenue claims priority over the claims of other creditors shall not apply to a revenue claim in respect of which a request has been made under paragraph 3 or 4. Such rules are often included in domestic laws to ensure that tax authorities can collect taxes to the fullest possible extent.

26. The rule according to which the priority rules of the requested State do not apply to a revenue claim of the other State in respect of which a request for assistance has been made applies even if the requested State must generally treat that claim as its own revenue claim pursuant to paragraphs 3 and 4. States wishing to provide that revenue claims of the other State should have the same priority as is applicable to their own revenue claims are free to amend the paragraph by deleting the words "or accorded any priority" in the first sentence.

27. The words "by reason of their nature as such", which are found at the end of the first sentence, indicate that the time limits and priority rules of the requested State to which the paragraph applies are only those that are specific to unpaid taxes. Thus, the paragraph does not prevent the application of general rules concerning time limits or priority which would apply to all debts (e.g. rules giving priority to a claim by reason of that claim having arisen or having been registered before another one).

Paragraph 6

28. This paragraph ensures that any legal or administrative objection concerning the existence, validity or the amount of a revenue claim of the requesting State shall not be dealt with by the requested State's courts and administrative bodies. Thus, no legal or administrative proceedings, such as a request for judicial review, shall be undertaken in the requested State with respect to these matters. The main purpose of this rule is to prevent administrative or judicial bodies of the requested State from being asked to decide matters which concern whether an amount, or part thereof, is owed under the internal law of the other State. Any legal actions contesting the recovery measures taken by the requested State can of course be brought before the competent judicial authorities of that State. States in which the paragraph may raise constitutional or legal difficulties may amend or omit it in the course of bilateral negotiations.

Paragraph 7

29. This paragraph provides that if, after a request has been made under paragraph 3 or 4, the conditions that applied when such request was made cease to apply (e.g. a revenue claim ceases to be enforceable in the requesting State), the State that made the request must promptly notify the other State of this change of situation. Following the receipt of such a notice, the requested State has the option to ask the requesting State to either suspend or withdraw the request. If the request is suspended, the suspension should apply until such time as the State that made the request informs the other State that the conditions necessary for making a request as regards the relevant revenue claim are again satisfied or that it withdraws its request.

Paragraph 8

30. This paragraph contains certain limitations to the obligations imposed on the State which receives a request for assistance.

31. The requested State is at liberty to refuse to provide assistance in the cases referred to in the paragraph. However if it does provide assistance in these cases, it remains within the framework of the Article and it cannot be objected that this State has failed to observe the provisions of the Article.

32. In the first place, the paragraph contains the clarification that a Contracting State is not bound to go beyond its own internal laws and administrative practice or those of the other State in fulfilling its obligations under the Article. Thus, if the requesting State has no domestic power to take measures of conservancy, the requested State could decline to take such measures on behalf of the requesting State. Similarly, if the seizure of assets to satisfy a revenue claim is not permitted in the requested State, that State is not obliged to seize assets when providing assistance in collection under the provisions of the Article. However, types of administrative measures authorised for the purpose of the requested State's tax must be utilised, even though invoked solely to provide assistance in the collection of taxes owed to the requesting State.

33. Paragraph 5 of the Article provides that a Contracting State's time limits will not apply to a revenue claim in respect of which the other State has requested assistance. Subparagraph *a*) is not intended to defeat that principle. Providing assistance with respect to a revenue claim after the requested State's time limits have expired will not, therefore, be considered to be at variance with the laws and administrative practice of that or of the other Contracting State in cases where the time limits applicable to that claim have not expired in the requesting State.

34. Subparagraph *b*) includes a limitation to carrying out measures contrary to public policy (*ordre public*). As is the case under Article 26 (see paragraph 19 of the Commentary on Article 26), it has been felt necessary to prescribe a limitation with regard to assistance which may affect the vital interests of the State itself.

35. Under subparagraph *c*), a Contracting State is not obliged to satisfy the request if the other State has not pursued all reasonable measures of collection or conservancy, as the case may be, available under its laws or administrative practice.

36. Finally, under subparagraph *d*), the requested State may also reject the request for practical considerations, for instance if the costs that it would incur in collecting a revenue claim of the requesting State would exceed the amount of the revenue claim.

37. Some States may wish to add to the paragraph a further limitation, already found in the joint Council of Europe-OECD multilateral Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters, which would allow a State not to provide assistance if it considers that the taxes with respect to which assistance is requested are imposed contrary to generally accepted taxation principles.